

CA1  
MI81  
- 71 R25



**Canada. Immigration Appeal Board**

**A Review of Operations, 1967-1970**





## Immigration Appeal Board

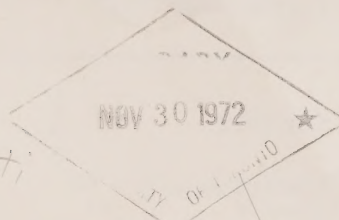
[General publications]



## La Commission d'appel de l'immigration

STATISTICAL REVIEW OF OPERATIONS

For the six months ended June 30, 1971



As a supplement to the Review of Operations which was published by the Immigration Appeal Board earlier this year, the Board is pleased to make available statistics for the six months ended June 30, 1971.

The figures show that 2,344 appeals were received during the six month period, bringing to 10,519 the total number of appeals filed with the Board since November 13, 1967, when the Immigration Appeal Board Act was proclaimed in force.

Some 66% of all appeals were launched by persons who entered Canada as visitors and subsequently sought landed immigrant status while in Canada and whose applications were rejected.

During the six months ended June 30, 1971, Ontario accounted for 1,097 of the appeals and Quebec accounted for 708. The remaining 539 appeals were received from the Pacific, Prairie and Atlantic regions.

The Board, which is a statutory court created by Act of Parliament, sits in Toronto, Ottawa and Montreal. Needy appellants desirous of appearing before the Board at the time of the hearing of their appeal can, under the provisions of the Immigration Appeal Board Rules, submit for this purpose an application for financial assistance for reasonable travelling and living expenses, in whole or in part. From November 13, 1967, to June 30, 1971, 101 applications for financial assistance were received, 78 were granted and 23 were refused.

YEARLY STATISTICSNumber of Appeals received by region

	1967 (from 13 Nov.)	1968	1969	1970	1971 (six months ended June 30)	TOTAL
Ontario	32	692	1567	2034	1097	5422
Quebec	18	361	590	1280	708	2957
Pacific	9	181	306	451	359	1306
Prairies	3	108	176	225	166	678
Atlantic	1	40	45	56	14	156
	63	1382	2684	4046	2344	*10519

\*194 withdrawn

	1967 (from 13 Nov.)	1968	1969	1970	1971 (six months ended June 30)	TOTAL
--	------------------------	------	------	------	--	-------

#### Breakdown of Appeals

Deportation Appeals	63	1379	2664	4017	2318	10441
Sponsorship Appeals	--	3	17	28	26	74
Appeals by Minister	--	--	3	1	--	4
	63	1382	2684	4046	2344	*10519

\*194 withdrawn

#### Decisions on Appeals

Execution of Orders	8	513	525	557	303	1906
Stay of Execution	3	392	296	116	27	834
Orders Quashed	--	26	64	64	32	186
Quash and Land	--	24	39	108	53	224
Allowed	--	32	66	81	58	237
Sponsorship Appeals						
Approved	--	--	--	2	2	4
Sponsorship Appeals						
Refused	--	--	2	5	1	8

#### Decisions on Stayed Orders

Execution of Order	--	10	32	42	22	106
Orders Quashed	--	8	50	58	24	140
Quashed and Land	--	33	191	143	35	402
Stayed Further	--	11	55	51	13	130

#### Number of Motions

Received	--	49	98	80	52	279
Dismissed	--	21	74	60	9	164
Allowed	--	6	43	19	6	74

#### Applications for Release

Received	10	59	65	139	58	331
Granted	4	15	3	15	13	50
Refused	6	44	62	124	45	281

#### Applications for Financial Assistance

Received	2	36	34	22	7	101
Granted	1	29	25	16	7	78
Refused	1	7	9	6	--	23

1967	1968	1969	1970	1971	TOTAL
(Depuis le 13 nov.)				(six mois se terminant le 30 juin)	

Répartition des appels	A l'encontre d'une ordonnance d'expulsion	De répondants	Du Ministre
63	1379	2664	4017
2318	26	28	1
10441	74	4	

63	1382	2684	4046	2344	*10519
*194 désistements					

Décisions à l'occasion d'un appel	Exécution de l'ordonnance	Sursis d'exécution	Ordonnances annulées	Annulations avec réception	réception	Accueillis	Appels de répondants	rejétés	Appels de répondants	acueillis	Décisions à l'occasion d'un sursis
-----------------------------------	---------------------------	--------------------	----------------------	----------------------------	-----------	------------	----------------------	---------	----------------------	-----------	------------------------------------

8	513	525	557	303	1906	3	392	296	116	27	186
--	26	64	64	32	186	--	26	64	64	32	186
--	24	39	108	53	224	--	24	39	108	53	224
--	32	66	81	58	237	--	32	66	81	58	237
--	--	--	2	2	4	--	--	--	2	2	4
--	--	--	2	1	8	--	--	--	2	1	8

Exécution de l'ordonnance	Ordonnances annulées	Annulations avec réception	Sursis reconduits	Nombre de requêtes déposées	Dépôtées	Accueillies	Demandes d'élargissement	Requêtes	Accordées	Rejetées	Demandes d'aide financière	Requêtes	Accordées	Rejetées
---------------------------	----------------------	----------------------------	-------------------	-----------------------------	----------	-------------	--------------------------	----------	-----------	----------	----------------------------	----------	-----------	----------

10	59	65	139	58	331	4	15	3	124	45	281
6	44	62	124	45	281	6	44	62	124	45	281
1	36	34	22	7	101	1	29	25	16	7	78
2	29	22	7	101	78	2	29	22	7	101	78
1	7	9	6	23		1	7	9	6	23	

OTTAWA, le 7 septembre 1971





RAPPORT STATISTIQUE DES ACTIVITÉS DE LA COMMISSION

Pour les six premiers mois de 1971.

A la suite de son Rapport d'activités publié un peu plus tôt cette année, la Commission d'appel de l'immigration est heureuse de rendre public un supplément statistique pour les six premiers mois de 1971.

Il ressort des chiffres que 2,344 appels ont été reçus au cours de cette période de six mois, portant à 10,519 le total des appels dont la Commission a été saisie depuis le 13 novembre 1967, date de l'entrée en vigueur de la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration.

Quelque 66 p. 100 de l'ensemble des appels ont été logés par des personnes entrées au Canada en qualité de visiteurs, qui ont cherché par la suite à obtenir le statut d'immigrant reçu, alors qu'elles se trouvaient au Canada, et dont les demandes ont été rejetées. Au cours du premier semestre de 1971, 1,097 de ces appels ont pris naissance en Ontario et 708 au Québec. Les 539 autres appels émanaient des régions du Pacifique, des Prairies et de l'Atlantique.

La Commission, qui est un tribunal créé par une loi du Parlement, siège à Toronto, à Ottawa et à Montréal. Les appelants dans le besoin qui ont l'intention de se présenter à l'audition de leur appel peuvent, en vertu des dispositions des règles de la Commission d'appel de l'immigration, formuler à ce sujet une demande d'aide financière pour des dépenses de voyage et les frais de subsistance. Du 13 novembre 1967 au 30 juin 1971, 101 demandes d'aide financière ont été reçues, 78 accueillies et 23 rejetées.

STATISTIQUES ANNUELLES

Nombre d'appels reçus par région

	1967	1968	1969	1970	1971	TOTAL
(Depuis le 13 nov.)					(six mois se terminant le 30 juin)	
Ontario	32	692	1567	2034	1097	5422
Québec	18	361	590	1280	708	2957
Pacifique	9	181	306	451	359	1306
Prairies	3	108	176	225	166	678
Atlantique	1	40	45	56	14	156
	63	1382	2684	4046	2344	*10519
						*194 désistements

CAI MI 81

71R25

Government  
Publications

*Canada*

**Immigration Appeal Board**

**A review of operations**

**1967-1970**



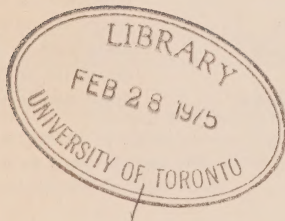




CAI MI 81

71 R25

This review has been prepared and published by the Immigration Appeal Board to meet various requests for information about its operations. It covers the period from the inception of the Board in 1967 to December 31, 1970.



©

Information Canada  
Ottawa, 1971

Cat. No.: MP29-370

## **Immigration Appeal Board**

### **Chairman**

Janet V. Scott

appointed on July 12, 1967

### **Vice-Chairmen**

J. C. A. Campbell

appointed on September 6, 1967

Jean-Paul Geoffroy

appointed on September 6, 1967  
and resigned on April 18, 1969  
on appointment as Chief Justice  
of the Labour Court of the  
Province of Quebec

Jean-Pierre Houle

appointed member on May 22, 1968  
and Vice-Chairman on December 19,  
1969

### **Members**

A. B. Weselak

appointed on September 6, 1967

F. Glogowski

appointed on September 6, 1967

U. Benedetti

appointed on September 6, 1967

Gérard Legaré

appointed on September 8, 1967

J. A. Byrne

appointed on May 22, 1968

Lucien J. Cardin

appointed on February 9, 1970

**The Immigration Appeal Board** is a statutory court created by an Act of Parliament (The Immigration Appeal Board Act, S.C. 1966-67, proclaimed in force November 13, 1967). The Board consists of nine members, including a Chairman and two Vice-Chairmen who must be lawyers, appointed by the Governor-in-Council for life "during good behaviour" and is absolutely independent of any government department or agency in the exercise of its judicial functions. The Chairman or a Vice-Chairman and not less than two members constitute a quorum of the Board.

The Board appreciates the important contributions to its work which the members of the staff have made in diligently carrying out their assignments. Their exceptionally high morale is reflected in a low rate of staff turnover and absenteeism.

All hearings of appeals were originally dealt with in Ottawa. However, for the convenience of the majority of appellants, the Board early in 1968 considered holding sittings on a regular basis in the big ports of entry. A project on an experimental basis was undertaken in Montreal in September 1968 to assess the feasibility of the plan. Results were so convincing that regional hearings have been held in Montreal ever since.

Montreal officially became a region in September 1970 to hear appeals filed in Quebec. Toronto was established as a region in October 1970 to hear cases originating in Ontario. Appeals from the other eight provinces are dealt with by Ottawa.

## **The jurisdiction of the Board**

The Board has dual jurisdiction:

### **1. APPELLATE**

— Appeals by a person ordered deported by order of deportation made by a designated official of the Department of Manpower and Immigration.

— Appeals by the Minister of Manpower and Immigration from a decision of a designated official of his Department that a person in respect of whom a hearing has been held is not within a prohibited class or is not subject to deportation.



— Appeals by a sponsor whose application for admission to Canada of a relative as defined by order-in-council has been refused.

## 2. EQUITABLE AND DISCRETIONARY

— Where an individual is unsuccessful in his appeal on law, the Board may mitigate the rigidity of the application of the law:

a) in the case of a landed immigrant, having regard to all the circumstances of the case

b) in the case of all others having regard to

(i) the existence of reasonable grounds for believing that if execution of the order is carried out the person concerned will be punished for activities of a political character or will suffer unusual hardship,  
or

(ii) the existence of compassionate or humanitarian considerations that in the opinion of the Board warrant the granting of special relief.

In exercising its purely appellate jurisdiction and in evolving fundamental principles and guidelines with respect to its equitable and discretionary jurisdiction, the Board has the obligation to define, interpret and clarify various sections of the Immigration Act and of the Immigration Appeal Board Act.

The Board also has jurisdiction to release persons detained under the Immigration Act, pending the hearing and disposition of their appeal, on such conditions as it sees fit to impose.

A party who is unsuccessful in an appeal decided by the Board may appeal on a question of law to the Federal Court of Canada with leave of that body and a further appeal lies to the Supreme Court of Canada with leave.

## **The exercise of the Board's jurisdiction**

The adversary system is a condition precedent to all decisions of the Board which must be based on the evidence adduced by the parties in relation to relevant law. A party to all appeals is the Minister of Manpower and Immigration, the other party being the person concerned. To avoid a rigid legalistic approach, parties appearing before the Board are free, and indeed encouraged, to present all evidence, arguments or submissions relevant to their case.

In dealing with an appeal the Board members scheduled to hear the appeal first familiarize themselves with the full record of the proceedings before the lower tribunal. This comprehensive record generally includes a complete transcript of those proceedings together with exhibits filed thereat.

Since November 13, 1967, 7,719 appeals have been filed with the Board. As of the end of December 1970, 2,923 decisions on appeals had been handed down. In addition, there were 1,180 decisions related to appeals, that is motions, applications for release from detention, and further decisions made in respect of appeals where execution of a deportation order was stayed.

The hearing of an appeal is a full public hearing as in any court and involves presentation by each party of evidence, written and oral, together with legal argument.

In general, decisions on appeals are reserved and the members presiding at the hearing of an appeal meet to evaluate the evidence and legal arguments presented in order to reach a decision. Judgments involving questions of law constitute legal precedents and may require considerable research and discussion before a decision is reached. Reasons for the disposition of an appeal are prepared when requested by a party or where questions of law have been resolved. Four volumes of selected judgments have been published and over 300 decisions have been indexed for reference.

Very few sponsorship appeals or appeals by the Minister of Manpower and Immigration have been filed with the Board. The Board's time, therefore, is perforce devoted almost exclusively to appeals from orders of deportation.

In 1970, about 66 percent of these appeals were launched by persons who entered Canada as visitors and subsequently sought landed immigrant status while in Canada and whose applications were rejected.

Some 12 percent of the appeals were launched by landed immigrants ordered deported for illegal acts committed in Canada or discovered by the immigration authorities after landing. The balance of 22 percent of the appeals involved persons ordered deported for being illegally in Canada.

As at December 31, 1970, there was a backlog of 4,750 cases to be heard and this figure is expanding month by month.

Except in the case of persons detained pursuant to the Immigration Act, the time lag between the making of a deportation order and the hearing of an appeal is now two years. Appeals are being filed at the rate of 400 a month while the maximum number of actual appeals the Board can deal with as presently constituted is some 1,000 a year; in addition the Board must deal with and decide other proceedings related to appeals.

The small size of the Board has enabled it to deal objectively with immigration appeals, in the context of the proper administration of justice. However the heavy volume of cases, over which the Board has no control, causes long delays in bringing appeals before the Board, when, in fact, promptness in scheduling and hearing appeals is a desirable objective of justice.

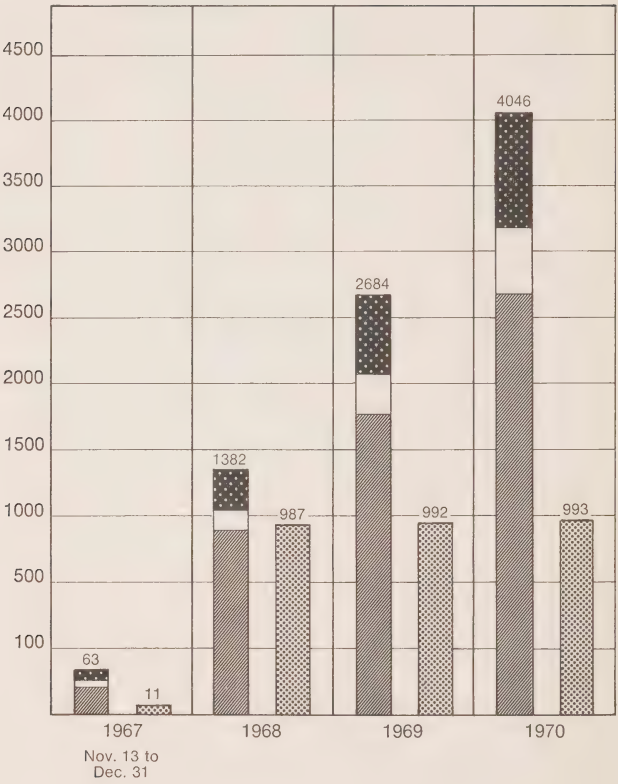


## **Conclusion**

In summary, the Board is a court and functions as such. It has been charged by Parliament with the duty to reach a judicial decision which affects the welfare of the country and of the individual appellant. Its decisions may, and sometimes do affect the life — occasionally literally the life — the liberty, and the future of the individuals over whom it has jurisdiction. This is a heavy responsibility, which can only be discharged if all the safeguards built into our legal system are faithfully invoked. With the assistance of the legal profession, the Board must strive towards the realization of the unattainable — the ideal of justice.

Courts, lawyers, sociologists, and the general public are increasingly concerned with the response of law to social change. It is a historical fact that the concepts of equity, applied concurrently with the law, have, if properly invoked, hastened the development of the law. Since equity is more flexible, it can easily keep abreast of social change. It is not there to destroy the law but to enhance it. The Immigration Appeal Board Act creating as it did a judicial body having both legal and wide equitable jurisdiction, perhaps the widest of any court in the world; has an importance far beyond the field of immigration; it may serve as a model for other statutes in other fields, and thus has its place, and an important place, in the progress and reform of our legal system.

# **Appeals received and Decisions on Appeals**



Appeals Received

Non-immigrant applicants for landing

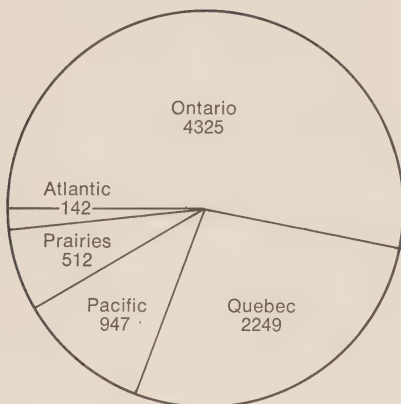
Landed immigrants

Others

Decisions on appeals

## Appeals received by region

Nov. 13, 1967, to Dec. 31, 1970



## Yearly Statistics

Number of Appeals received by region

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Ontario	32	692	1567	2034	4325
Quebec	18	361	590	1280	2249
Pacific	9	181	306	451	947
Prairies	3	108	176	225	512
Atlantic	1	40	45	56	142
	63	1382	2684	4046	*8175

## Breakdown of Appeals

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Deportation Appeals	63	1379	2664	4017	8123
Sponsorship Appeals	—	3	17	28	48
Appeals by Minister	—	—	3	1	4
	63	1382	2684	4046	*8175

\*456 withdrawn



## Decisions on Appeals

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Execution of Orders	8	513	525	557	1603
Stay of Execution	3	392	296	116	807
Orders Quashed	—	26	64	64	154
Quash and Land	—	24	39	108	171
Allowed	—	32	66	81	179
Sponsorship Appeals Approved	—	—	—	2	2
Sponsorship Appeals Refused	—	—	2	5	7

## Decisions on Stayed Orders

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Execution of Order	—	10	32	42	84
Orders Quashed	—	8	50	58	116
Quashed and Land	—	33	191	143	367
Stayed Further	—	11	55	51	117

## Number of Motions

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Received	—	49	98	80	227
Dismissed	—	21	74	60	155
Allowed	—	6	43	19	68

## Applications for Release

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Received	10	59	65	139	273
Granted	4	15	3	15	37
Refused	6	44	62	124	236

## Applications for Financial Assistance

	(from 13 Nov.) 1967	1968	1969	1970	TOTAL
Received	2	36	34	22	94
Granted	1	29	25	16	71
Refused	1	7	9	6	23

# Décisions à l'occasion d'un appel

	1967	1968	1969	1970	TOTAL
Exécution de l'ordonnance	8	513	525	557	1603
Sursis d'exécution	3	392	296	116	807
Ordonnances annulées	—	26	64	64	154
Annulations avec réception	—	24	39	108	171
Accueillis	—	32	66	81	179
Appels de répondants rejetés	—	—	—	2	2
Appels de répondants accueillis	—	—	2	5	7

# Décisions à l'occasion d'un sursis

	1967	1968	1969	1970	TOTAL
Exécution de l'ordonnance	—	10	32	42	84
Ordonnances annulées	—	8	50	58	116
Annulations avec réception	—	33	191	143	367
Sursis reconduits	—	11	55	51	117

# Nombre de requêtes déposées

	1967	1968	1969	1970	TOTAL
Déposées	—	49	98	80	227
Rejetées	—	21	74	60	155
Accueillis	—	6	43	19	68

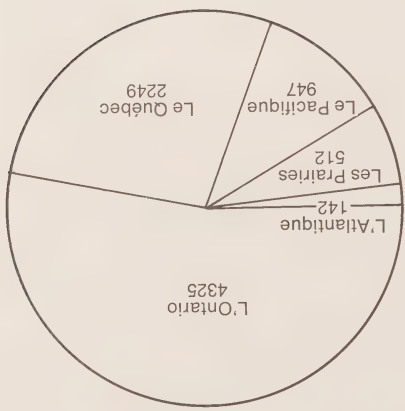
# Demandes d'élargissement

	1967	1968	1969	1970	TOTAL
Reques	10	59	65	139	273
Accordées	4	15	3	15	37
Rejetées	6	44	62	124	236

# Demandes d'aide financière

	1967	1968	1969	1970	TOTAL
Reques	2	36	34	22	94
Accordées	1	29	25	16	71
Rejetées	1	7	9	6	23

**Nombre d'appels reçus par région**  
du 13 novembre 1967, au 31 décembre 1970



**Statistiques annuelles**

Nombre d'appels reçus par région

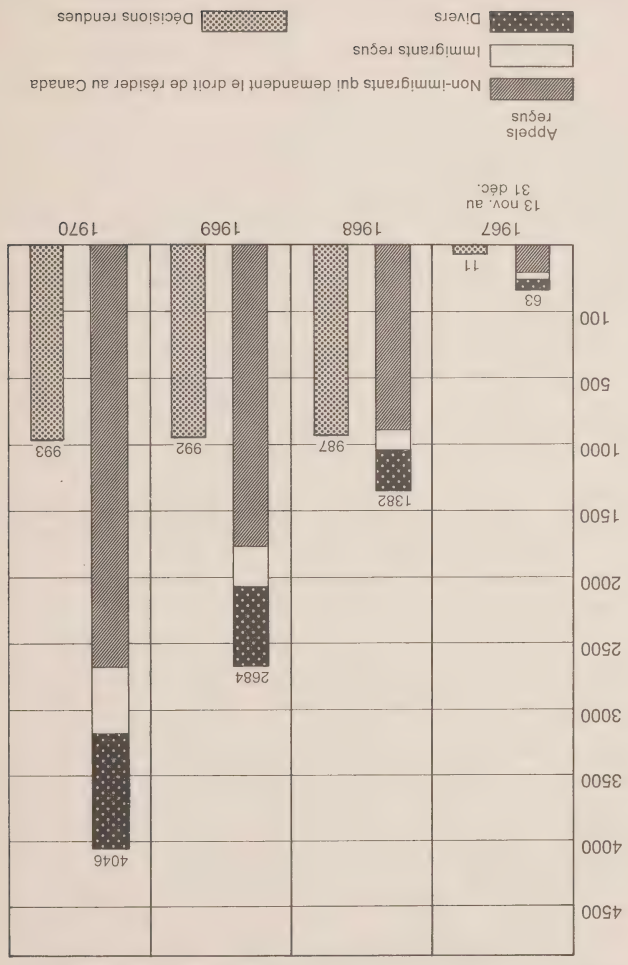
	Depuis le 13 nov. 1967	1968	1969	1970	TOTAL
L'Ontario	32	692	1567	2034	4325
Le Québec	18	361	590	1280	2249
Le Pacifique	9	181	306	451	947
Les Prairies	3	108	176	225	512
L'Atlantique	1	40	45	56	142
	63	1382	2684	4046	* 8175

Répartition des appels

	Depuis le 13 nov. 1967	1968	1969	1970	TOTAL
A l'encontre d'une ordonnance d'expulsion	63	1379	2664	4017	8123
De répondants	—	3	17	28	48
Du Ministre	—	—	3	1	4
	63	1382	2684	4046	* 8175
* 456 appels retirés					



Nombre d'appels reçus  
et de décisions rendues



## Conclusion

En résumé, la Commission est une cour et fonctionne en tant que telle. Le Parlement lui a attribué la responsabilité d'émettre des décisions qui influent sur le bien-être du pays et sur celui de l'appelant.

La décision de la Commission peut avoir une influence sur la personne concernée en ce qui regarde sa vie; parfois, de fait, la décision affecte la vie de celle-ci (à l'occasion littéralement la vie) sa liberté et enfin son avenir. Ceci constitue une lourde charge qui ne peut être allégée que si toutes les garanties contre l'injustice dont s'entoure notre système juridique sont fidèlement appliquées. Avec l'aide des juristes, la Commission doit sans cesse se rapprocher de l'inaccessible — la Justice.

La réponse de la loi aux changements sociaux intéresse fortement les cours, les avocats, les sociologues et le grand public. L'histoire montre que le concept d'équité, de concert avec la loi, et quand il est invoqué dans les circonstances appropriées, ce concept, disons-nous, a activé le développement de la loi. Attendu que les juridictions d'équité sont très souples, elles peuvent aisément tenir compte des changements sociaux. L'équité ne détruit pas la loi, bien au contraire elle la renforce. La Loi sur la Commission d'appel de l'immigration en créant un corps judiciaire doté d'une juridiction en droit, et d'une juridiction d'équité étendue, peut-être la plus vaste jamais attribuée à une cour, ladite loi s'étend par son importance bien au-delà du domaine de l'immigration; elle peut servir de modèle pour l'élaboration de nouveaux statuts dans des domaines variés; par là même, cette loi occupe une place de choix dans le mouvement de progrès et de réforme de notre système juridique.

l'affaire porte sur un point de droit. Ainsi, la Commission a déjà publié quatre recueils de jugements et elle a répertorié plus de 300 décisions aux fins de référence. Elle ne reçoit que très peu d'appels de répondants, ou du Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration. Ainsi, la Commission consacre la majeure partie de son temps aux appels à l'encontre d'une ordonnance d'expulsion.

En 1970, environ 66% de ces appels ont été déposés par des personnes qui sont entrées au Canada à titre de visiteurs et qui par la suite, alors qu'elles étaient toujours au Canada, ont cherché sans succès à obtenir le statut d'immigrant reçu. Près de 12% de ces appels provenaient d'immigrants reçus sous le coup d'une ordonnance d'expulsion pour actes illégaux commis au Canada ou ailleurs, avant ou après leur réception en ce pays. Le reste des appels, soit 22%, provenait des personnes qui sont sous le coup d'une ordonnance d'expulsion pour présence illégale au Canada.

Le 31 décembre 1970, 4 750 affaires inscrites à la Cour étaient en attente et ce chiffre augmente de mois en mois. Sauf en ce qui a trait aux personnes détenues en vertu de la Loi sur l'immigration, deux ans s'écoulaient présentement entre l'émission d'une ordonnance d'expulsion et l'audition d'un appel. La Commission reçoit environ 400 demandes d'appel par mois alors que dans les conditions actuelles elle ne peut considérer qu'environ 1 000 affaires par année; en outre, la Commission doit statuer sur d'autres affaires incidentes aux appels. Les dimensions réduites de la Commission lui ont permis de traiter avec objectivité des appels de l'immigration pour la meilleure administration de la justice. Cependant, l'important volume d'affaires — volume sur lequel la Commission n'a aucun contrôle — entraîne des retards considérables dans les auditions d'appels devant la Commission, alors que de fait une justice expéditive se concrétise plutôt sous forme de mise au rôle et d'audition rapides.



autorisation de cette cour; un troisième appel est possible devant la Cour Suprême et sur autorisation de cette cour.

## **De l'exercice de la juridiction de la Commission:**

Toute audition comprend deux parties: d'un côté le Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration qui est toujours représenté dans tous les appels; de l'autre la personne intéressée. La

Commission pour rendre sa décision doit entendre et considérer, en regard de la loi, la preuve présentée par les parties. Afin d'éviter une approche par trop légaliste, les parties qui comparaissent devant la Commission peuvent à leur gré déposer toutes preuves et plaidoiries, écrites ou orales, pertinentes à leur cause; la Commission engage fortement les parties à procéder ainsi.

Les membres de la Commission désignés pour entendre un appel prennent tout d'abord connaissance du dossier et celui-ci comprend généralement une transcription intégrale des témoignages et de la preuve soumise au niveau du tribunal inférieur.

Depuis le 13 novembre 1967, la Commission a enregistré 7 719 appels. En 1970, vers la fin de décembre, elle avait rendu 2 923 décisions. De plus, elle a statué sur 1 180 affaires relatives à des appels, à savoir, des requêtes, des demandes d'élargissement, et autres décisions concernant un appel lorsque l'exécution de l'ordonnance d'expulsion est suspendue.

L'audition d'un appel est publique et complète et conforme à la pratique suivie dans toute cour; elle comprend la présentation par chaque partie de la preuve écrite et orale accompagnée de plaidoiries.

En général, les décisions sont prises en délibéré et les membres qui siègent à l'audition se réunissent afin de considérer la preuve et les arguments juridiques présentés dans le but d'en arriver à une décision. Les jugements qui relèvent des questions de droit constituent des précédents et peuvent demander de longues heures de recherches et de débats avant que les membres ne prennent une décision. La Commission fournit raisons de sa décision lorsqu'une partie en fait la demande ou quand

— Appels interjetés par le Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration à l'encontre d'une décision rendue par un fonctionnaire désigné de son ministère à l'effet qu'une personne qui a fait l'objet d'une audition n'appartient pas à une catégorie interdite ou n'est sujette à l'expulsion.

— Appels interjetés par un répondant, à l'encontre du rejet de la demande d'admission au Canada de membre de sa parenté, tel que défini par le Gouverneur-en-conseil.

## 2. JURIDICTION EQUITABLE ET DISCRETIONNAIRE:

— Lorsque l'appelant voit son appel rejeté pour des motifs de droit, la Commission peut atténuer une application rigoureuse de la loi:

- a) dans le cas d'un immigrant reçu, et en tenant compte de l'ensemble des circonstances inhérentes à son cas, ou b) dans le cas de toute autre catégorie d'appelant compte tenu ou
- intéressée sera punie pour des activités de caractère politique ou soumise à de graves tribulations,

(ii) de l'existence de motifs de pitié ou de considérations d'ordre humanitaire qui, de l'avis de la Commission, justifient l'octroi d'un redressement spécial.

La Commission dans l'exercice de sa juridiction d'appel en tant que telle et de sa juridiction équitable et discrétionnaire pour laquelle elle élabore des principes fondamentaux et des critères d'application, la Commission, disons-nous, doit définir, interpréter et clarifier divers articles de la Loi sur l'immigration et de la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration.

La Commission a aussi la compétence de faire élargir toute personne détenue aux termes de la Loi sur l'immigration, ceci avant qu'elle ne rende son jugement relatif à ladite personne et selon les conditions qu'elle juge bon de stipuler.

Une partie dont l'appel est rejeté par la Commission peut interjeter appel sur une question de droit devant la Cour fédérale sur

**La Commission d'appel de l'immigration** est une cour créée par un statut promulgué par le Parlement (le 13 novembre 1967 la Loi sur la Commission d'appel de l'immigration, S.C. 1966-67, entrerait en vigueur). Neuf membres, y compris le président et deux vice-présidents, qui doivent être des avocats, composent la Commission; le Gouverneur-en-conseil nomme les membres à vie "durant bonne conduite". La Commission dans l'exercice de ses fonctions judiciaires jouit d'une indépendance entière à l'égard de tout ministère ou de tout organisme gouvernemental. Le président, ou un vice-président, ainsi que deux membres au minimum constituent le quorum à la Commission.

La Commission se rend compte que par leur travail mené avec diligence les membres du personnel ont contribué dans une large mesure à la réalisation de son objectif. Le faible taux d'absentéisme, de démissions ou de mutations témoigne de l'excellent moral qui anime le personnel.

Avant l'année 1968 la Commission entendait tous les appels à Ottawa. Cependant, afin de faciliter les démarches à la majorité des appelants, la Commission a envisagé dès l'année 1968 la possibilité de siéger en permanence dans les importants ports d'entrée. En 1968, un projet à titre expérimental a été mis sur pied à Montréal afin de juger de la possibilité de réalisation du plan d'ensemble. Les résultats obtenus furent si probants que depuis lors les appelants résidant dans la province de Québec sont entendus à Montréal.

Depuis le mois de septembre 1970, la Commission siège en permanence à Montréal pour statuer sur les appels déposés au Québec. En octobre 1970, la Commission s'établissait en permanence à Toronto pour entendre les appels déposés en Ontario. La cour qui siège à Ottawa entend les appels qui proviennent des huit autres provinces.

## **De la juridiction de la Commission:**

La juridiction de la Commission présente un double aspect: 1. LA JURIDICTION D'APPEL INTERVIENT DANS LES:

— Appels interjetés par les personnes sous le coup d'une ordonnance d'expulsion émise par un fonctionnaire désigné à cette fin par le Ministre de la Main-d'oeuvre et de l'immigration.

## La Commission d'appel de l'immigration

### Président

Janet V. Scott

nommée le 12 juillet 1967

### Vice-présidents

J.C.A. Campbell

Jean-Paul Geoffroy

nommé le 6 septembre 1967  
nommé le 6 septembre 1967  
a remis sa démission le 18 avril  
1968 pour occuper les fonctions  
de Juge en chef du tribunal du  
travail de la province de Québec

Jean-Pierre Houle

nommé membre le 22 mai 1968 et  
Vice-président le 19 décembre 1969

### Membres

A.B. Weselak

F. Glogowski

U. Benedetti

Gérard Legaré

J.A. Byrne

Lucien J. Cardin

nommé le 6 septembre 1967  
nommé le 6 septembre 1967  
nommé le 6 septembre 1967  
nommé le 8 septembre 1967  
nommé le 22 mai 1968  
nommé le 9 février 1970



Le présent compte rendu a été préparé par la Commission d'appel de l'immigration afin de répondre à des demandes de renseignements à son sujet. Il couvre la période allant de l'établissement de la Commission en 1967 au 31 décembre 1970.



Information Canada  
Ottawa, 1971

No de cat.: MP29-370





**Compte rendu des activités 1967 - 1970**

**La Commission d'appel de l'immigration**





